



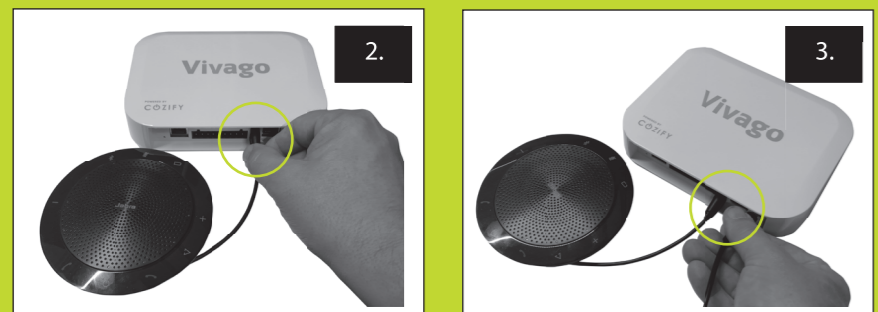
Vivago



Vivago DOMI

Pikakäyttöohje – Snabbguide – Quick set up guide –
Guide de configuration rapide – Kurzanleitung – Guida rapida –
Beknopte handleiding – Lühijuhend – Gyors útmutató – Hurtigguide –
Guia de referência rápida – Guía rápida de consulta – Kratek priročnik

Vivago DOMI



Vivago DOMI – Pikakäyttöohje

A. Pakkauksen sisältö:

- Vivago-kello ja laturi
- Vivago-tukiasema ja virtalähde
- Kaiutin
- Käyttökytkin (valinnainen)
- Pikakäyttöohje

FI

Käyttöönotto

Suorita seuraavat toimenpiteet:

- Sijoita tukiasema ja kaiutin esim. pöydälle.
- Sijoita tukiasema ja kaiutin lähelle pistorasiaa keskeiseen paikkaan kotona varmistaaksesi hyvän kuuluvuuden.

- Lataa Vivago-kelloa noin 2 tuntia.
- Liitä kaiuttimen USB-johto tukiaseman takana olevaan USB-liittimeen.
- Kiinnitä virtalähde tukiaseman takana olevaan virtaliittimeen.
- Kytke virtalähde pistorasiaan. Tukiasema vilkuttaa merkivaloa käyttöönnoton yhteydessä joitakin minutteja ja on käyttövalmis, kun laitteiden takana palaa yhtäjaksoinen vihreä merkivalo.
- Kaiuttimessa tulee palaa vain kaksi merkivaloa, virta päällä(1) ja latauksen merkivalo(2). Punainen valo akkusymbolin vieressä indikoi akun latausta, vihreä että akku on täynnä. Mikäli kaiuttimessa palaa sininen merkivalo paina Bluetooth(3) painiketta kerran lyhyesti niin että valo sammuu. Kaiuttimen äänenvoimakkuus sekä mykistys ohjataan oletusasetukseen aina uuden puhelun muodostuessa. Mikrofonin ei toimi, jos mykistys on päällä. Tällöin laitetta kiertää punaisten merkivalojen sarja. Vaimennuksen saa pois painamalla painiketta(4). Älä paina kaiuttimen painikkeita tarpeettomasti.
- Tee testihälytys painamalla kellon Vivago-painiketta, kunnes punainen valo kellossa syttyy. Jos käytössäsi on käyttöpainike, tee kellon hälytyksen lisäksi hälytys myös painamalla käyttöpainikkeen hälytyspainiketta.

Huom.!

- Vivago DOMI on tarkoitettu sisäkäyttöön normaalissa kuivassa sisälämpötilassa.
- Pidä laite aina verkkovirrassa myös käyttöönnoton jälkeen.
- Älä avaa laitetta.

Vivago DOMI – Snabbguide – Quick set up guide

A. Förpackningens innehåll:

- Vivago klocka och laddare
- Vivago basstation och nätaggregat
- Högtalare
- Kontrollomkopplare (tillval)
- Snabbguide

SV

Komma igång

Utför följande steg:

- Placera basstationen och högtalartelefonen på till exempel ett bord.
- Placera basstationen och högtalaren nära ett elutag på en central plats i hemmet för att säkerställa god radiotäckning.

- Ladda Vivago-klockan i cirka 2 timmar.
- Anslut högtalarens USB-kabel till USB-kontakten på baksidan av basstationen.
- Anslut strömförsörjningen till strömkontakten på basstationens baksida.
- Anslut nätaggregatet till ett eluttag. Under driftsättning blinkar indikatorlampan på basstationen i några minuter som är redo att användas när den gröna indikatorlampan lyser med fast sken på basstationens baksida.
- Det finns två aktiva ljusindikatorer på i högtalaren. Lampor som visar strömförsörjning(1) och laddningsstatusindikator(2). När indikatorlampan för laddningsstatus lyser rött laddas batteriet och när den lyser grönt är batteriet laddat. Om den blå indikatorlampan lyser, tryck snabbt på Bluetooth-knappen(3) för att släcka lampan. Högtalarvolymen och mikrofonavstängningen kontrolleras automatiskt och ställs in på sina standardinställningar när ett nytt telefonsamtal upprättas. Mikrofonen fungerar inte om ljudavstängning är aktiverat. Detta indikeras av en serie röda indikatorlampor som tänds runt enheten. För att sätta på ljudet, tryck en gång på mute-knappen(4). Tryck inte på knapparna i onödan.
- Gör ett testlarm med klockan genom att trycka på Vivago-knappen tills en röd lampa på klockan tänds. Om du har en kontrollomkopplare, utför även ett larm genom att trycka på larmknappen på kontrollomkopplaren.

OBS

- Vivago DOMI är avsedd för inomhusbruk vid normala, torra inomhustemperaturer.
- Håll enheten ansluten till elnätet när den har ställts in för användning.
- Öppna inte enheten.

A. Contents of the package:

- Vivago watch and charger
- Vivago base station and power supply
- Speaker
- Control switch (optional)
- Quick reference guide

EN

Getting started

Perform the following steps:

- Place the base station and speaker on a table, for example.
- Locate the base station and speaker close to the power socket in a central location in the home to ensure good radio coverage.

- Charge the Vivago watch for approximately 2 hours.
- Connect the speaker's USB cable to the USB connector on the back of the base station.
- Connect the power supply to the power connector on the back of the base station.
- Plug the power supply into a power outlet. The base station flashes the indicator light for a few minutes during start-up and is ready for use when the green indicator light is continuously on at the back of the base station.
- There shall be two active light indicators on in the speaker. The Power On(1) and the Charge status indicator(2) lights. When charge status indicator light is red, the battery is being charged and when green the battery is charged. In case the Blue indicator light is on press the Bluetooth button(3) shortly to switch the light off. The speaker volume and microphone mute are controlled automatically and set to their defaults when a new phone call is established. Microphone is not working if the mute is activated. This is indicated by a series of red indicator lights circling around the device. To unmute press the mute button(4) once. Do not press the buttons unnecessarily.
- Generate a test alarm with the watch by pressing the Vivago button until a red light in the watch lights up. If you have a control switch, also generate an alarm by pressing the alarm button on the control switch.

Please note!

- Vivago DOMI is intended for indoor use at normal, dry indoor temperatures.
- Keep the device plugged into the mains electricity supply after setting it up for use.
- Do not open the device.

Vivago DOMI – Guide de configuration rapide – Kurzanleitung

A. Contenu de l'offre :

- Montre et chargeur Vivago
- Station de base et alimentation Vivago
- Haut-parleur
- Interrupteur de commande (en option)
- Guide de référence rapide

FR

Mise en route

Procédez comme suit :

- Placez la station de base et le haut-parleur sur une table, par exemple.
- Positionnez la station de base et le haut-parleur à proximité de la prise de courant dans un endroit central de la maison pour assurer une bonne couverture radio.

- Chargez la montre Vivago pendant environ 2 heures.
- Connectez le câble USB du haut-parleur au connecteur USB à l'arrière de la station de base.
- Connectez le câble d'alimentation au connecteur à l'arrière de la station de base.
- Branchez le bloc d'alimentation dans une prise de courant. La station de base fait clignoter le voyant lumineux pendant quelques minutes lors de la mise en service. La station est prête à l'emploi lorsque le voyant vert situé à l'arrière de l'appareil s'allume de manière continue.
- Deux indicateurs lumineux actifs doivent être allumés sur le haut-parleur. L'indicateur de mise sous tension(1) et l'indicateur de l'état de charge(2) s'allument. Lorsque le voyant de l'état de charge est rouge, la batterie est en charge et lorsqu'il est vert, la batterie est chargée. Si le voyant bleu est allumé, appuyez brièvement sur le bouton(3) du Bluetooth pour éteindre le voyant. Le volume du haut-parleur et la sourdine du microphone sont contrôlés automatiquement et réglés sur leurs valeurs par défaut lorsqu'un nouvel appel téléphonique est émis. Le microphone ne fonctionne pas si la sourdine est activée. Dans ce cas, une série de voyants lumineux rouges s'allumeront autour de l'appareil. Pour réactiver le son, appuyez une fois sur le bouton de mise en sourdine(4). N'appuyez pas inutilement sur les boutons.
- Effectuez un test d'alarme avec la montre en appuyant sur le bouton Vivago jusqu'à ce qu'un voyant rouge s'allume sur la montre. Si vous disposez d'un interrupteur de commande, vous pouvez également régler une alarme en appuyant sur le bouton d'alarme de l'interrupteur de commande.

Attention !

- Vivago DOMI est destiné à une utilisation en intérieur à des températures intérieures normales et sèches.
- Maintenez l'appareil branché à la prise de courant après l'avoir mis en service.
- N'ouvrez pas l'appareil.

A. Verpackungsinhalt:

- Vivago Uhr und Ladegerät
- Vivago Basisstation und Netzgerät
- Lautsprecher
- Notrufknopf (optional)
- Kurzanleitung

DE

Erste Schritte

Führen Sie folgende Schritte aus:

- Stellen Sie die Basisstation und den Lautsprecher beispielsweise auf einem Tisch auf.
- Ordnen Sie die Basisstation und den Lautsprecher an einem zentralen Standort in ihrer Wohnung in der Nähe einer Steckdose an, um eine gute Funkreichweite sicherzustellen.

- Laden Sie die Vivago Uhr ca. zwei Stunden lang auf.
- Schließen Sie das USB-Kabel des Lautsprechers an den USB-Anschluss auf der Rückseite der Basisstation an.
- Schließen Sie das Stromkabel an den Stromanschluss auf der Rückseite der Basisstation an.
- Stecken Sie das Stromkabel in eine Steckdose. Während der Inbetriebnahme blinkt die Leuchtanzeige der Basisstation einige Minuten lang; die Station ist betriebsbereit, wenn die grüne Leuchtanzeige auf der Rückseite der Basisstation durchgehend leuchtet.
- Am Lautsprecher sind zwei aktive Leuchtanzeigen zu erkennen. Es sind die Leuchten für den Einschaltknopf(1) und die Ladezustandsanzeige(2). Wenn die Ladezustandsanzeige rot leuchtet, wird der Akku geladen. Leuchtet sie grün, ist der Akku geladen. Falls die blaue Leuchtanzeige eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf den* Bluetooth-Knopf (3), um die Leuchte auszuschalten. Die Lautstärke des Lautsprechers und des Mikrofonen werden automatisch gesteuert. Beim Aufbau eines neuen Anrufes wird die Standardlautstärke eingestellt. Wenn das Mikrofon stummgeschaltet ist, funktioniert es nicht. In diesem Fall leuchten rote Kontrollleuchten hintereinander um das Gerät herum auf. Zum Aufheben der Stummhaltung drücken Sie den Knopf „Stummschalten“ (4) einmal. Drücken Sie nicht unnötigerweise auf die Tasten.
- Führen Sie mit der Uhr einen Testalarm aus, indem Sie so lange auf die Vivago-Taste drücken, bis auf der Uhr ein rotes Licht aufleuchtet. Falls Sie einen Notrufknopf haben, können Sie einen Alarm auch auslösen, indem Sie die darauf befindliche Alarntaste drücken.

Hinweis

- Vivago DOMI ist für den Gebrauch in Innenräumen bei normaler, trockener Raumtemperatur bestimmt.
- Nach Inbetriebnahme das Gerät nicht von der Stromversorgung trennen.
- Das Gerät nicht öffnen.

A. Contenuti della confezione:

- a. Orologio e caricabatteria Vivago
- b. Stazione di base e alimentatore Vivago
- c. Altoparlante
- d. Interruttore di controllo (opzionale)
- e. Guida rapida

IT

Come iniziare**Esegui i seguenti passaggi:**

- Per esempio, posiziona la stazione di base e l'altoparlante su un tavolo.
 - Posiziona la stazione di base e l'altoparlante vicino a una presa di corrente in un punto centrale della casa in modo da garantire una copertura radio ideale.
1. Carica l'orologio Vivago per circa 2 ore.
 2. Collega il cavo USB dell'altoparlante al connettore che si trova sul retro della stazione di base.
 3. Collega l'alimentatore al relativo connettore che si trova sul retro della stazione di base.
 4. Collega l'alimentatore alla presa di corrente. La spia luminosa della stazione di base lampeggia per alcuni minuti durante la messa in funzione ed è pronta per l'uso quando rimane accesa la spia verde sul retro della stazione di base.
 5. Sull'altoparlante devono essere accese due spie luminose. La spia di accensione(1) e la spia dello stato di carica(2). Se la spia dello stato di carica è rossa, la batteria è in fase di carica e se è verde la batteria è carica. Se la spia blu è accesa, premere brevemente il pulsante Bluetooth(3) per spegnerla. Il volume dell'altoparlante e il silenziamento del microfono vengono controllati automaticamente e impostati sui valori predefiniti quando viene stabilita una nuova chiamata. Il microfono non funziona se il silenziamento è attivo. Ciò è indicato da una serie di spie rosse che girano intorno al dispositivo. Per disattivare l'audio, premere una volta il pulsante silenziamento(4). Non premere alcun pulsante senza motivo.
 6. Esegui un test di funzionamento premendo il pulsante Vivago fino a quando si illumina una spia rossa sull'orologio. Se si dispone di un interruttore di controllo, imposta anche una sveglia premendo il pulsante sveglia sull'interruttore di controllo.

Nota bene!

- Vivago DOMI è stato concepito per l'utilizzo in ambienti al chiuso e in presenza di normali temperature ambiente.
- Mantieni il dispositivo collegato alla presa di rete dopo averlo impostato per l'uso.
- Non aprire il dispositivo.

A. Inhoud van het pakket:

- a. Vivago-horloge en oplader
- b. Vivago-basisstation en elektriciteitsnoer
- c. Luidspreker
- d. Bedieningsschakelaar (optioneel)
- e. Beknopte handleiding

NL

Aan de slag**Voer de volgende stappen uit:**

- Plaats het basisstation en de luidspreker bijvoorbeeld op een tafel.
 - Plaats het basisstation en de luidspreker dicht bij een stopcontact op een centrale plaats in huis, zodat er voldoende dekking is.
1. Laad het Vivago-horloge ongeveer twee uur op.
 2. Sluit de USB-kabel van de luidspreker aan op de USB-connector aan de achterkant van het basisstation.
 3. Sluit het elektriciteitsnoer aan op de voedingsconnector aan de achterkant van het basisstation.
 4. Steek vervolgens de stekker van het elektriciteitsnoer in een stopcontact. Tijdens ingebruikname flitst het controlelampje op het basisstation enkele minuten. Als het lampje op de achterkant van het basisstation ononderbroken groen brandt, is het klaar voor gebruik.
 5. Er worden twee indicatorlampjes op de luidspreker ingeschakeld. De indicatorlampjes Aan/uit (1) en Laadstatus(2). Wanneer het indicatorlampje voor de laadstatus rood is, wordt de batterij opgeladen. Wanneer dit indicatorlampje groen is, is de batterij opgeladen. Als het blauwe indicatorlampje brandt, drukt u de Bluetooth-knop(3) kort in om dit uit te schakelen. Het dempen van het luidsprekervolume en de microfoon wordt automatisch geregeld. Wanneer er een telefonische oproep tot stand wordt gebracht, worden het luidsprekervolume en de microfoon ingesteld op hun standaardwaarden. Als het dempen is geactiveerd, werkt de microfoon niet. Dit wordt aangegeven via een knipperende reeks rode indicatorlampjes op het apparaat. Als u het dempen wilt opheffen, drukt u één keer op de knop(4). Druk niet onnodig op de knoppen.
 6. Test het alarm op het horloge door de Vivago-knop net zo lang ingedrukt te houden totdat er een rood lampje op het horloge oplicht. Als u een bedieningsschakelaar hebt, kunt u ook het alarm op de instellen door de knop op de bedieningsschakelaar in te drukken.

Let op!

- Vivago DOMI is bedoeld voor gebruik binne in de woning bij normale binnentemperaturen.
- Haal het elektriciteitsnoer van het apparaat niet uit het stopcontact nadat u het apparaat hebt ingesteld.
- Open het apparaat niet.

6

A. Komplekti kuulub:

- a. Vivago käekell ja laadija
- b. Vivago tugijaam ja toitejuhe
- c. Valjuhääldi
- d. juhtlüüti (valikuline)
- e. lühijuhend

ET

Esmakordne kasutamine**Tehke järgmised toimingud.**

- Asetage tugijaam ja valjuhääldi näiteks lauale.
 - Seadke tugijaam ja valjuhääldi pistikupesa lähedal sellisesse kohta, kus on hea raadiolevi.
1. Laadige Vivago käekella umbes 2 tundi.
 2. Ühendage valjuhääldi USB-kaabel tugijaama tagaküljel asuvasse USB-pessa.
 3. Ühendage toitejuhe tugijaama tagaküljel asuvasse toitepessa.
 4. Pange toitejuhe seinale pistikupessa. Kasutuselevõtul vilgub tugijaama tuli paar minutit ja see on kasutusvalmis, kui tagaküljel põleb pidev roheline tuli.
 5. Valjuhääldil peab põlema kaks märgutuld: „Sees“(1) ja laaduri märgutuli(2). Kui laaduri märgutuli on punane, toimub aku laadimine; roheline tule korral on aku laetud. Kui põleb sinine märgutuli, vajutage selle väljalülitamiseks lühidalt Bluetoothi nupule (3). Valjuhääldi helitugevuse määramine ja mikrofoniga vaigistamine toimub automaatselt, kui ühendatakse uus kõne, ja need vastavad vaikeväärtustele. Mikrofon ei tööta, kui see on vaigistatud. Sel juhul tekib seadme ümber punastest märgutuledest ring. Mikrofoniga sisse lülitamiseks vajutage üks kord vaigistamisnuppu(4). Ärge vajutage nuppe asjatult.
 6. Katsetage kella alarmi, vajutades Vivago nuppu, kuni kellas süttib punane tuli. Kui komplekti kuulub juhtlüüti, katsetage alarmi ka juhtlüütil olevat alarmnuppu vajutades.

Tähelepanu!

- Vivago DOMI on mõeldud kasutamiseks siseruumides kuivas õhus ja tavatemperatuuril.
- Hoidke seade pärast kasutamiseks valmis seadmist alati vooluvõrgus.
- Ärge avage seadet.

A. A csomag tartalma:

- a. Vivago óra és töltő
- b. Vivago bázisállomás és tápegység
- c. Hangszóró
- d. Vezérlőkapcsoló (opcionális)
- e. Gyors útmutató

HU

Első lépések**Hajtsa végre a következő lépéseket:**

- Tegye a bázisállomást és a hangszórót például az asztalra.
 - Helyezze a bázisállomást és a hangszórót az otthon egy központi elhelyezkedésű konnektora közelébe a jó rádiófedettség érdekében.
1. Töltse a Vivago órát körülbelül két órán keresztül.
 2. Csatlakoztassa a hangszóró USB-kábelét a bázisállomás hátulján lévő USB-csatlakozóhoz.
 3. Dugja be a tápegységet a bázisállomás hátulján lévő tápcsatlakozóba.
 4. Dugja be a tápegységet a konnektorba. Az üzembe helyezés során a bázisállomáson a jelzőfény villog pár percig, majd amikor a bázisállomás hátulján folyamatos zöld jelzés látható, az eszköz készen áll a használatra.
 5. A hangszóróban két visszajelző fénynek kell (aktívan) világítania: a bekapcsolt állapotot jelző Power On(1) és a töltési állapotot jelző (2) Charge status fénynek. Ha a töltési állapotot jelző fény pirosan világít, az akkumulátor töltése folyamatban van, ha pedig zölden, akkor az akkumulátor fel van töltve. Ha a kék jelzőfény világít, nyomja meg röviden a Bluetooth(3) gombot a fény kikapcsolásához. A hangszóró hangereje szabályozása és a mikrofon némitása automatikusan történik, és új telefonhíváskor e beállítások az alapértelmezett értékeikre állnak be. Ha a némitás aktív, a mikrofon nem működik. Ezt egy sor, a készülék körül körkörös pulzáló piros fény jelzi. A némitás kikapcsolásához nyomja le egyszer a némitás gombot(4). Csak indokolt esetben nyomja meg a gombokat.
 6. Indítson próbariasztást az órán a Vivago gomb megnyomásával. Addig nyomja, amíg a piros lámpa fel nem gyullad az órán. Ha van vezérlőkapcsolója, akkor a vezérlőkapcsoló riasztás gombját megnyomva is elindíthatja a riasztást.

Felhívjuk figyelmét az alábbiakra!

- A Vivago DOMI készülék normál hőmérsékletet és száraz körülményeket biztosító beltéri használatra lett kifejlesztve.
- A készüléket a használatba vétel után tartsa a hálózati áramforráshoz csatlakoztatva.
- A készüléket ne nyissa ki.

7

A. Pakkens innhold:

- Vivago-klokke og -lader
- Vivago-basestasjon og -strømforsyning
- Høytaler
- Kontrollbryter (ekstrautstyr)
- Hurtigguide

NO

Komme i gang**Utfør følgende trinn:**

- Plasser basestasjonen og høyttaleren på et bord, for eksempel.
- Plasser basestasjonen og høyttaleren i nærheten av et strømuttak sentralt i hjemmet for å sikre god radiodekning.

- Lad Vivago-klokken i omtrent 2 timer.
- Koble høyttalerens USB-kabel til USB-kontakten på baksiden av basestasjonen.
- Koble strømforsyningen til strømkontakten på baksiden av basestasjonen.
- Koble strømforsyningen til et strømuttak. Basestasjonen blinker med indikatorlyset i noen minutter under oppstart, og er klar for bruk når det faste grønne indikatorlyset er tent bak på basestasjonen.
- Det burde være to aktive lysindikatorer på høyttaleren. «Strøm på»(1)- og «ladestatusindikator»(2)-lysene. Når ladestatusindikatorlyset er rødt, lades batteriet. Når det er grønt, er batteriet fullt ladet. Hvis det blå indikatorlyset er på, trykk raskt på Bluetooth-knappen(3) for å slå lyset av. Høyttalervolumet og mikrofondemping kontrolleres automatisk. Når et nytt anrop startes, brukes standardinnstillingene. Mikrofonen fungerer ikke om demping er aktivert. Dette indikeres av en serie røde indikatorlys som sirkler rundt enheten. Trykk på dempeknappen (4) én gang for å slå på lyden igjen. Ikke trykk på knappene unødvendig.
- Utfør en testalarm ved å trykke på Vivago-knappen til et rødt lys på klokken tennes. Hvis du har en kontrollbryter, kan du også angi en alarm ved å trykke på alarmknappen på kontrollbryteren.

Merk!

- Vivago DOMI er beregnet for innendørsbruk ved normale, tørre innetemperaturer.
- La enheten være tilkoblet strømmettet etter at den er konfigurert for bruk.
- Ikke åpne enheten.

A. Conteúdo do pacote:

- Relógio e carregador Vivago
- Estação base e fonte de alimentação Vivago
- Altifalante
- Interruptor de controlo (opcional)
- Guia de referência rápida

PT

Introdução**Executar os seguintes passos:**

- Colocar a estação base e o altifalante sobre uma mesa, por exemplo.
- Coloque a estação de base e o altifalante perto da tomada de alimentação, num local central da casa, para garantir uma boa cobertura de rádio.

- Carregar o relógio Vivago durante aproximadamente 2 horas.
- Ligar o cabo USB do altifalante ao conector USB na parte de trás da estação base.
- Ligar a fonte de alimentação tomada de alimentação na parte de trás da estação base.
- Ligar a fonte de alimentação a uma tomada elétrica. A estação de base pisca a luz indicadora durante alguns minutos durante a colocação em serviço e está pronta a ser utilizada quando a luz indicadora verde ficar acesa na parte de trás do dispositivo.
- O altifalante deverá ter duas luzes indicadoras ativas. As luzes de Ligado (1) e Estado da carga (2) acendem. Quando a luz indicadora do estado de carga estiver vermelha, a bateria está a ser carregada e quando estiver verde, a bateria está carregada. Caso a luz indicadora azul esteja acesa, prima o botão Bluetooth (3) para desligar a luz. O volume do altifalante e o silenciamento do microfone são controlados automaticamente e voltam às suas predefinições quando é feita uma nova chamada telefónica. O microfone não funciona se o modo de silenciamento estiver ativado. Isto é indicado por uma série de luzes indicadoras vermelhas que circulam à volta do dispositivo. Para ligar o microfone prima o botão (4) de silenciamento uma vez. Não premir botões desnecessariamente.
- Faça um teste de alarme com o relógio premindo o botão Vivago até que uma luz vermelha no relógio se acenda. Se tiver um interruptor de controlo, também pode emitir um alarme premindo o botão de alarme no interruptor de controlo.

Tenha em atenção!

- O Vivago DOMI destina-se à utilização no interior a temperaturas e humidade normais.
- Manter o dispositivo ligado à ficha elétrica depois de o configurar para ser utilizado.
- Não abrir o dispositivo.

A. Contenido del paquete:

- Reloj y cargador Vivago
- Estación base y fuente de alimentación Vivago
- Altavoz
- Interruptor de control (opcional)
- Guía rápida de consulta

ES

Primeros pasos**Siga los siguientes pasos:**

- Coloque la estación base y el altavoz sobre una mesa, por ejemplo.
- Sitúe la estación base y el altavoz cerca de la toma de corriente en un lugar central de la vivienda para garantizar una buena cobertura de radio.

- Cargue el reloj Vivago durante aproximadamente 2 horas.
- Conecte el cable USB del altavoz al conector USB ubicado en la parte posterior de la estación base.
- Conecte la fuente de alimentación al conector de alimentación ubicado en la parte posterior de la estación base.
- Enchufe la fuente de alimentación a una toma de corriente. La estación base hace parpadear la luz indicadora durante unos minutos durante la puesta en marcha y está lista para su uso cuando la luz indicadora verde fija se enciende en la parte posterior de la estación base.
- Debe haber dos indicadores luminosos activos encendidos en el altavoz: los indicadores luminosos de encendido(1) y estado de carga(2). Cuando el indicador luminoso del estado de carga es de color rojo, la batería se está cargando; cuando es de color verde, la batería está cargada. Si el indicador luminoso de color azul está encendido, pulse el botón de Bluetooth (3) brevemente para apagarlo. El volumen del altavoz y el silencio del micrófono se controlan automáticamente y pasan a sus valores predeterminados cuando se inicia una nueva llamada telefónica. El micrófono no funciona si el silencio está activado. Se indica mediante una serie de indicadores luminosos de color rojo en el contorno del dispositivo. Para desactivar el silencio, pulse una vez el botón(4). No pulse los botones sin necesidad.
- Genere una alarma de prueba con el reloj pulsando el botón Vivago hasta que se encienda una luz roja en el reloj. Si dispone de un interruptor de control, genere también una alarma pulsando el botón de alarma del interruptor de control.

Tenga en cuenta

- Vivago DOMI está pensado para su uso en interiores a temperaturas interiores normales y secas.
- Mantenga el dispositivo enchufado a la red eléctrica después de ponerlo en funcionamiento.
- No lo abra.

A. Vsebina paketa:

- Ura in polnilnik Vivago
- Osnovna postaja in napajalnik Vivago
- Zvočnik
- Nadzorno stikalo (dodatno)
- Kratek priročnik

SL

Prvi koraki**Izvedite naslednje korake:**

- Osnovno postajo in zvočnik postavite na primer na mizo.
- Za zagotovitev dobre pokritosti s signalom postavite osnovno postajo in zvočnik v bližino električne vtičnice na osrednjem mestu v domu.

- Uro Vivago polnite približno dve uri.
- Kabel USB zvočnika priključite v priključek USB na zadnji strani osnovne postaje.
- Napajalnik priključite v napajalni priključek na zadnji strani osnovne postaje.
- Napajalnik priključite v vtičnico. Opozorilna lučka na osnovni postaji med pooblaščenjem nekaj minut utripa in je pripravljena na uporabo, ko na zadnji strani osnovne postaje sveti zelena opozorilna lučka.
- Na zvočniku sta dve aktivni indikatorski lučki. To sta lučki za vklop(1) in za stanje napolnjenosti(2). Ko indikatorska lučka za stanje napolnjenosti sveti rdeče, se baterija polni; ko sveti zeleno, je baterija napolnjena. Če sveti modra indikatorska lučka, na kratko pritisnite gumb Bluetooth(3) da izklopite lučko. Glasnost zvočnika in utišanje mikrofona se samodejno krmilita in se nastavitva na privzeto vrednost, ko se začne nov telefonski klic. Mikrofon ne deluje, če je aktivirano utišanje mikrofona. To označujejo rdeče indikatorske lučke, ki se vrtijo v krogu okrog naprave. Za preklic utišanja enkrat pritisnite gumb za utišanje(4). Gumbov ne pritisnjete brez potrebe.
- Ustvarite preskusni alarm, tako da pritisnete gumb Vivago in ga pridržite, dokler na uri ne zasveti rdeča lučka. Če imate nadzorno stikalo, alarm ustvarite tudi tako, da pritisnete gumb za alarm na nadzornem stikalu.

Upoštevajte!

- Vivago DOMI je namenjen za notranjo uporabo pri običajnih temperaturah in suhem okolju.
- Potem ko napravo nastavite za uporabo, naj bo priključena v električno napajanje.
- Naprave ne odpirajte.

Vivago® tarjoaa älykkäitä turvallisuuden ja hyvinvointiratkaisuja ennaltaehkäisevään hoitoon. Innovatiiviset ratkaisut kattavat koko hoivaketjun kotihoidosta, palveluasumiseen sekä sairaaloihin ja kuntoutukseen. Vivago-ratkaisun tuottama hyvinvointitieto ja automaattiset hälytykset lisäävät turvallisuuden tunnetta ja tukevat jokapäiväistä hoitotyötä sekä mahdollistavat hoidon vaikuttavuuden seurannan. Reaaliaikaiset ilmoitukset kertovat muutoksista henkilön hyvinvoinnissa ja mahdollistavat yksilöllisen sekä ennaltaehkäisevän hoidon.

Vivago® offers smart safety and wellbeing solutions for preventive care. The innovative solutions cover the whole care chain from home care to assisted living, hospitals and rehabilitation. Vivago solutions increase the feeling of safety with automatic alarms and by providing wide range of wellbeing information to support daily care and to follow-up the effectiveness of care. Real-time notifications inform about the changes in the person's wellbeing and it enables care providers to react proactively and focus on individual care.

Vivago



 <https://guides.vivago.com/>

Vivago Oy

Lars Sonckin kaari 14, FI-02600 Espoo, Finland

Tel. +358 10 2190 610 | info@vivago.com

www.vivago.com | www.vivago.fi